ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXII. Jahrgang.

№ 120. Пятница 18. Октября. — Freitag 18. October **1874.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Вслѣдствіе свидѣтельства полиціи Лифляндское губернское управленіе, объявляя недѣйствительнымъ утраченный плакатный паспортъ, выданный Лифляндскимъ губернскимъ казначействомъ 27. Ф. ...аля 1874 г. за № 115 на имя крестьянин.. мызы Роденпойсъ, Яна Валдмана срокомъ по 31. Декабря 1874 года, предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ, въ случаѣ предъявленія кѣмъ-либо отобравъ паспортъ препроводить въ Лифляндское губернское казначейство, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ видъ предъявителемъ поступить по закону. № 3008.

Folge desfallsiger polizeilicher Bescheinigung werden von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden hierdurch beauftragt, den von der Livländischen Gouvernements-Rentei am 27. Februar 1874 sub Nr. 115 auf den Namen des Rodenpois'schen Bauers Jahn Waldmann ausgestellten, letzterem abhanden gekommenen Jahresplacatpaß, giltig bis zum 31. Dec. 1874, als mortificirt zu betrachten, denselben im Auffindungsfalle der Livländischen Gouvernements-Rentei einzusenden, mit dem fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 3008.

На основаніи Лифляндскаго гофгерихта задержанный на мызѣ Ленневаденъ въ Рижскомъ уѣздѣ глухонѣмой бродяга неизвѣстнаго происхожденія отданъ въ богоугодное заведеніе на Александровской высотѣ, который примѣтами: рост. 2 арш. 4⅛ верш., тѣлосложенія крѣпкаго, волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, глаза голубые, носъ острый приплюскутый, ротъ умѣренный, подбородокъ круглый, лице круглое, полное, отъ роду ему около 29 лѣтъ.

Лифляндское губернское правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на этаго бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 3571. 2

Auf Grund des Urtheils des Livländischen Hofgerichts ist der auf dem Gute Lennewaden im Rigaschen Kreise ergriffene taubstumme Vagabund unbekannter Herkunft in die wohlthätigen Anstalten auf Alexandershöhe abgegeben worden. Derselbe ist 2 Arschin 4⅛ Werschok groß, von kräftigem Körperbau, hat dunkelbraunes Haupthaar, dunkelbraune Augenbrauen, blaue tiefliegende Augen, eine spitze, platte Nase, einen mittelgroßen Mund, ein rundliches Kinn, ein rundliches volles Gesicht, ist ungefähr 29 Jahre alt.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Diejenigen, welche Ansprüche an diesen Vagabunden haben, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiermit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication, melden mögen. Nr. 3571. 2

На основаніи уголовнаго отдѣленія Рижскаго магистрата сосланъ въ восточную Сибирь на водвореніе бродяга Гаврило Степановъ, который примѣтами: рост. 2 арш. 6 верш. тѣлосложенія средняго, волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, глаза темнорусые, носъ малый, ротъ умѣренный, подбородокъ острый, лице продолговатое, отъ роду ему около 28 лѣтъ.

Лифляндское губернское правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 3568. 1

Auf Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Gawril Stepanow nach Ostsibirien zur Niederlassung versandt worden.

Derselbe ist 2 Arsch. 6 Wersch. groß, von mittelmäßigem Körperbau, hat dunkelbraunes Haupthaar, dunkelbraune Augenbrauen, braune tiefliegende Augen, eine spitze Nase, einen kleinen Mund, ein spitzes Kinn, ein ovales Gesicht, ist ungefähr 28 Jahre alt.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Diejenigen, welche Ansprüche an diesen Vagabunden haben, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiermit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication, melden mögen. Nr. 3568. 1

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Состоящему на службѣ при Рижскомъ спасательномъ заведеніи, Рижскому мѣщанину Іогану Кайзеру Всемилостивѣйше пожалована въ 19. день Іюня с. г. серебрянная медаль за особые труды по оспопрививанію. № 1317.

Dem an der Rettungsanstalt des Peterburger Stadttheils angestellten Rigaschen Bürger Johann Kaiser ist für besondere Verdienste um das Impfwesen unter dem 19. Juni d. J. Allergnädigst die silberne Medaille verliehen worden. Nr. 1317.

По вѣдомству Лифл. казенной палаты дворянинъ Виленской губерніи Иванъ Францовъ Рыхлевичъ опредѣленъ канцелярскимъ служителемъ Лифляндскаго губернскаго казначейства. № 955.

По вѣдомству управляющаго почтовою частію въ Лифляндской губерніи въ личномъ составѣ произошли слѣдующія перемѣны: опредѣлены: воспитанники Рижской духовной семинаріи сынъ священника Венедиктъ Никольскій — младшимъ сортировщикомъ въ Венденскую почтовую контору съ 1-го Сентября и Рижскаго духовнаго училища сынъ дьякона Павелъ Толвицкій — младшимъ сортировщикомъ въ Дерптскую почтовую контору съ 15-го Сентября и почталіонъ Рижской губернской почтовой конторы Михаилъ Ванагъ — сортировщикомъ по найму въ Вольмарскую почтовую контору съ 1. Августа; перемѣщенъ: пріемщикъ Феллинской уѣздной почтовой конторы отставной штабсъ-капитанъ Сорокинъ — помощникомъ Венденскаго почтмейстера съ 12. Октября; уволены: отъ службы безъ прошенія помощникъ Венденскаго почтмейстера коллежскій секретарь Порешъ и младшій сортировщикъ Перновской почт. контеры неимѣющій чина Карлъ Эрницъ оба съ 12. с. Октября. № 8719.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein gelbes und ein braunes Pferd nebst einem Bauerwagen welche verdächtigen Leuten abgenommen worden sind, in Asservation befinden.

Die resp. Eigenthümer werden hierdurch aufgefordert, sich binnen 8 Tage a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung zu melden. Nr. 8109. 2

Riga-Polizei-Verwaltung, den 11. October 1874.

Demnach vom Fellinschen Magistrate verdächtigen Personen ein brauner 6-jähriger Hengst nebst Wagen abgenommen worden, als werden alle Diejenigen, welche Ansprüche an denselben haben sollten, desmittelst aufgefordert, sich dieserhalb mit ihren betr. Eigenthumsbeweisen binnen 3 Wochen a dato sub poena praeclusi hierselbst zu melden. Nr. 187. 2

Fellin-Rathhaus, am 9. October 1874.

Am 26. September d. J. ist dem Fellinschen Ordnungsgerichte ein weiß und roth gefleckter mit 3 Kreuzen bezeichneter, mit geraden Hörnern, ungefähr 3 Jahre alter, circa 25 Rbl. S.-M. werther Ochse eingeliefert worden. In solcher Veranlassung nun werden sämmtliche Gutspolizeien und Gemeindeverwaltungen hiedurch ersucht resp. aufgegeben, nach dem Eigenthümer des qu. Ochsen die sorgfältigsten Nachforschungen zu veranstalten und im Ermittelungsfalle denselben anzuweisen, sich mit den Beweisen seines Eigenthumsrechts, binnen 4 Wochen a dato, sich hieselbst zu melden. Nr. 7550. 1

Fellin-Ordnungsgericht, den 3. October 1874.

Von der Gemeindeverwaltung des Krongutes Flemmingshof, belegen im Dorpatschen Kreise und Laisschen Kirchspiele werden sämmtliche, außerhalb der Gemeinde domicilirende hiesigen Gemeindeglieder beiderlei Geschlechts desmittelst aufgefordert, behufs Anfertigung der Familienliste bei dieser Gemeindeverwaltung spätestens bis zum 20. November d. J. sich zu melden. Beizubringen sind die Alters-Atteste über nach der X. Seelen-Revision geborene, so wie Todtenscheine über das Ableben etwaiger Familienglieder nach der Revision.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien diesseits hiermit ersucht, Niemanden von hiesigen Gemeindegliedern in ihrem Jurisdictionsbezirke zu dulden, der nicht eine Bescheinigung über stattgehabte Anschreibung vorzuweisen hat.

Gemeinde-Verwaltung zu Flemmingshof, den 10. October 1874. Nr. 325. 2

Da gemäß der Circulairvorschrift Sr. Excellenz des Herrn Livländischen Civil-Gouverneurs d. d. 11. März d. J. sub Nr. 844 die Gemeindeverwaltungen Familienlisten über sämmtliche zu Landgemeinden verzeichneten Personen männlichen und weiblichen Geschlechts anzufertigen haben, so werden von der Verwaltung der vereinigten Serbigal-Augustenthal- und Blumbergshoffschen Gemeinden sämmtliche zu dieser Gemeinde verzeichneten und außerhalb derselben domicilirenden Individuen männlichen und weiblichen Geschlechts, mit Ausnahme derjenigen, die der nachstehenden Aufforderung

bereits nachgekommen sind, in Grundlage des § 4 der Instruction über die Anfertigung der Familienlisten und der in der Livländischen Gouvernementszeitung Nr. 79 publicirten desfallsigen Vorschrift Einer Erlauchten Livländischen Gouvernementsverwaltung sub Nr. 2308 desmittelst aufgefordert, resp. dieselben hiermit strengstens angewiesen, spätestens bis zum 5. November d. J., entweder persönlich oder durch die Post, die Auskünfte über ihre Familienglieder unter Hinzufügung von Taufscheinen für sich und für die nach der Anfertigung der X. Revisionsliste durch die Geburt Hinzugekommenen und von Todtenscheinen für die nach der X. Seelenrevision durch den Tod Abgegangenen bei dieser vereinigten Gemeindeverwaltung zur Vermeidung gesetzlicher Pön zu machen.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Land-Polizeiautoritäten desmittelst ersucht, alle in ihren Jurisdictions-Bezirken sich aufhaltenden, zur vereinigten Serbigalschen Gemeinde verzeichneten Personen dazu anhalten zu wollen, daß dieselben der obigen Aufforderung bis zum festgesetzten Termine nachkommen, und nach Ablauf desselben, diejenigen, die keinen Nachweis darüber vorweisen können, daß sie der obigen Aufforderung nachgekommen sind, arrestlich dieser Gemeindeverwaltung zusenden zu wollen. Nr. 442. 2

Serbigal-Augustenthal und Blumbergshoffsche Gemeindeverwaltung, den 3. October 1874.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeien Livlands werden hiermit ersucht, nach dem zur Friedrichswaldeschen Gemeinde verzeichneten Eduard Andres Sohn Kruhming, — welcher am 28. Juni 1853 geboren ist und demnach der Einberufung pro 1874 unterliegt, — in ihren Jurisdictions-Bezirken Nachforschungen anstellen, und im Betreffungsfalle ihm die Weisung ertheilen zu wollen, daß er sich, behufs Ableistung seiner Militairpflicht unfehlbar zum 18. November d. J. bei der Wendenschen Kreis-Wehrpflicht-Commission zu melden hat.

Friedrichswalde Gemeindeverwaltung, den 5. Oct. 1874. Nr. 13. 2

Von der Krongut Flemmingshoffschen Gemeindeverwaltung, belegen im Dorpatschen Kreise und Laisschen Kirchspiele, werden sämmtliche Stadt- und Land-Polizeiautoritäten hiermit ersucht, nach dem aus seiner Gemeinde sich entfernten am 3. December 1853 geborenen und demnächst der Einberufung zum Militairdienste unterliegenden Willem Märt's Sohn Plowits, geeignete Nachforschungen anstellen und ihn im Ermittelungsfalle arrestlich hieher transportiren lassen zu wollen. Nr. 324. 2

Gemeinde-Verwaltung zu Flemmingshof, den 10. October 1874.

Von der Bentenhoffschen Gemeindeverwaltung, im Werroschen Kreise und Raugeschen Kirchspiele, werden alle Stadt- und Landpolizeien hiermit ergebenst ersucht, sämmtlichen in ihren Jurisdictionsbezirken wohnhaften hiesigen Gemeindegliedern die Weisung ertheilen zu wollen, daß sie behufs Anfertigung der Familienlisten entweder persönlich hier erscheinen oder ihre Namens-Verzeichnisse bei Anschluß der erforderlichen Taufzeugnisse und Todtenscheine, für Glieder männlichen als auch weiblichen Geschlechts spätestens bis zum 1. Dec. d. J. dieser Gemeindeverwaltung einsenden.

Bentenhof Gemeindeverwaltung, den 5. October 1874. Nr. 351. 1

Von der Gemeindeverwaltung des im Fellinschen Kreise und Fellinschen Kirchspiele belegenen Gutes Alt-Woidama werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien hiedurch ersucht, nach dem zu dieser Gemeinde gehörigen, im Jahre 1853 geborenen und bei der bevorstehenden Rekruten-Aushebung der Loosung unterliegenden Karl Friedrich Koiwa, alias Birk, Sohn des Margus Koiwa geeignete Nachforschungen anstellen und ihn im Ermittelungsfalle anher aussenden lassen zu wollen.

Alt-Woidama, am 3. Oct. 1874. Nr. 181. 1

Am 3. October 1874 sind von einer Delegation des Mitauschen Oberhauptmanns-Gerichts durch's Loos folgende kurländische unkündbare Pfandbriefe zur Einlösung am 12./24. Juni 1875 bestimmt worden:

A. 5% Pfandbriefe:

à 1000 Rbl.: Nrs. 256, 508, 4895, 4925, 4932, 5114, 5126, 5181, 5229, 5297, 6151, 6236, 8015, 10145, 10299, 11369, 11371, 12942, 13347, 16384, 18090, 19969;

à 500 Rbl.: Nrs. 478, 1054, 1166, 1407, 3627, 4045, 4079, 4555, 5616, 7080, 7084, 7702, 7937, 7950, 7308, 7944, 7956, 8174, 9005, 9102, 9109, 9158, 9177, 9232, 9450, 9506, 12275, 12288, 16350, 16530, 17379, 18751, 18752, 19874, 19920;

à 100 Rbl.: Nrs. 1286, 1292, 2276, 2337, 2456, 3278, 4410, 5333, 5971, 7009, 9696, 10024, 11561, 11837, 12366, 12369, 12525, 13746, 13877, 16139, 16308, 16611, 17029, 17077, 17097, 17941, 18298, 18332, 18543, 18634, 19256, 19259, 19671, 19673;

à 50 Rbl.: Nr. 1008, 1338, 1415, 1417, 1421.

B. Metall-Pfandbriefe:

à 1000 Rbl.: Nrs. 484, 1466, 1671, 1839, 1887, 2738, 3294, 3491, 3543, 3910, 5202, 5881, 6150, 6539;

à 500 Rbl.: Nrs. 124, 614, 1009, 1042, 2321, 2790, 2832, 2906, 4121, 4561, 4744, 5238, 5915, 6279, 6841;

à 100 Rbl.: Nrs. 66, 351, 371, 372, 390, 391, 392, 395, 451, 461, 892, 2008, 2009, 2011, 2482, 3068, 3669, 4330, 4337, 5064, 5842, 6430, 6435, 6450, 7042.

Die Direction des kurländischen Credit-Vereins kündigt demnach diese Pfandbriefe zum 12./24. Juni 1875 und fordert die Inhaber derselben auf, diese ihre Pfandbriefe nebst sämmtlichen noch nicht fälligen Zins-Coupons und dem Talon am 12./24. Juni 1875 der Casse des kurländischen Credit-Vereins einzuliefern, dafür aber den Capitalbetrag in Empfang zu nehmen.

Die Verrentung dieser Pfandbriefe hört mit dem 12./24. Juni 1875 auf.

Rückständig sind noch immer folgende, bereits früher ausgelooste Pfandbriefe, deren Verrentung also schon aufgehört hat. (Das Jahr, von wann ab zu Johannis die Verrentung aufgehört hat, ist bei der Pfandbriefsnummer in Klammern angegeben).

I. 5% Pfandbriefe:

à 500 Rbl.: Nrs. 21 (1873), 2575 und 2578, 8859 und 9090 (1874), 11265 (1873);

à 100 Rbl.: Nrs. 351 (1873), 500 (1871), 946 (1874), 1547 (1873), 1556 (1872), 1570 (1874), 1616 (1872), 4413 (1871), 5334 (1874), 5768 (1872), 6809 (1873), 7005 und 9709 (1874), 9919 (1872), 9929 (1871), 9939 und 9956 (1874), 9967 (1873), 9990 (1870), 9994 (1873), 10008 und 10021 (1874), 10379 (1873), 10401 (1871), 12861 (1870), 13413 (1871), 13426 (1872), 13459 (1874), 13924 (1872), 14007 (1873), 16055, 17654, 17912 und 18602 (1874);

à 50 Rbl.: Nrs. 355, 807 und 1298 (1874).

II. Metall-Pfandbriefe:

à 1000 Rbl.: Nrs. 1733 (1874), 2012 (1872), 3182 (1871);

à 500 Rbl.: Nrs. 3633 (1874), 5295 (1873);

à 100 Rbl.: Nrs. 318 (1874), 1402 und 2050 (1873), 2419 (1872), 3712 (1874), 4577 (1873), 5328 und 5984 (1874).

Mitau, den 10. October 1874. Nr. 1686. 3

Palsmanes un Rausas pagasta peederrigi, ahrpuss walsts dsihwodami-lohzekli wihreeschi un seeweeschi teek usaizinati, sawas familijas-, dsimmschanas- un mirschanas-sihmes no 1858 gaddâ sahkoht lihds 1. Nowemberi s. g., schai pagasta waldischanai ar waijadsigu rakstamu-naudu peeenest.

Tapatt teek wissi ahrpuss pagasta dsihwodami-lohzekli usaizinati, sawas usturreschanas-sihmes un passes pr. 1874/75 gad. prett waijadsigahm maksaschanahm lihds 1. Nowemberi s. g. isnemt.

Tee kurri scho sluddinaschanu nepaklausihs, tiks ar 1 rubl. s. strahpeti un zeetihs bes tam wissus sliktumus, kas zaur to warretu zeltees.

Palsmanes un Rausas, taî 7. Oktober 1874. Nr. 196. 3

Kad tas sche peederrigs Dahw Jehkabsohn (dischlers un wis wairak us eisenbahni pee wagonu buhweschanas rihkojas) ar jaw no 23. April 1872 g. notezejuschu plakkatpasi (is zehsu kreis rentejas) taggad apkahrt blandahs, tad teek zaur scho wissas pilsehtu- un semmu-waldibas peeklahjigi luhgtas, runnâ stahwedamu D. Jehkabsohn ja kur atrohdas zeeti nemt un scheit atsuhtiht.

Peesihmejums, pehz pases rahdischanas: wezs 32 gaddi, garums 2 arschin 7 werschok, meli mati, pelekas azzis un gluds gihmis. Nr. 135. 3

Spähru pagasta nammâ, taî 11. Okt. 1874.

Euso wallawallitsusse poolt, mis Willandi kreisis ja Paisto kihhelkonnas, saawad keik Euso walla liikmed sellekäbbi ülleskutsutud, wamilide nimmekirjade kokkoseadmisse tarwis omma wamilia liikmed mitte hildam kui 30. Oktobrini 1874 üllesanda. Üllesandmisse juures, mis suusõnnaga ehk kirja läbbi peab sündima, peab üllesantud saama keik wamila-liikmed nimmi piddi, ja nimmelt peawad neil, kes peale X. rewisioni juure sündinud on, ristimisse, ja kes peale selle surnud on, surremisse tunnistused juure pantud ollema. Nr. 357. 1

Eusus, sel 1. Oktobril 1874.

Kad tas pee krohn Eschumuischas walsts peederrigs (zehsu kreis' skujenes draudses) Jahn Dimmiter, jau wairak gaddus bes passes blandahs, (Rihgâ) un irr ar krohn un walsts nodohschanahm parradâ palizzis un tapat arri tas Spriz Platneek schinnî gaddâ bes passes Rihgâ usturrahs, kurram pehz jaunu karra deenest likkumu noteikschanas, irr pee rekrutu lohschu wilkschanas jastahjahs; kurra notiks 11. Nowember s. g. — tad teek wissas pilsehtu- ka arri semmu-polizeijas waldischanas peeklahjigi luhgtas — kur tohs atrastu, — wiss wehlaki lihds 5. Nowember s. g. pee schihs walsts wald. ka arrestantus peesuhtiht gribbeht.

Kr. Eschumuischas walsts wald., tai 10. Okt. 1874. Nr. 86. 3

No Annesmuischas (Rihgas kreisê Nitaures basniz draudsê) pagasta waldischanas, tohp wisseem pee schi pagasta peederrigeem, tiklab wihrischkeem ka seewischkeem zeeti peekohdinahts, wisswehlakais lihds 1. Nowemberi s. g. pee sagattawoschanas familijas-rullu (saimu-registera) pehz zeen. Widf. Gubbernatora Leelkunga pawehles no 11. Merz s. g. ar Nr. 844 sewi un sawas familijas-lohzekkus skaitli, ka arri tohs lohzekkus, kurri no rewisiones laika (1858) lihds schim laikam mirruschi usdoht un mirschanas-sihmes peenest, tapatt krustamas-sihmes peenest, preeksch teem kas ahrpuss pagasta dsimmuschi un sweschahs Basnizahs irr kristiti usrahdiht, kursch nemeldesees tiks ar 3 Rubl. s. strahpehts.

Wissas pilsehtu- un lauku-polizejas tohp pasemmigi luhgtas, scho sluddinaschanu teem winnu aprinkî dsihwodameem scheijeenes pagasta-lohzekleem sinnamu darriht, ka lai tee scho augscheju sluddinaschanu wehra leek un lihds nosazzitam terminam sawu peenahkamu ispilda, jo zittahdi katram ta skahde kas pee winna usmekleschanas iszelsees neween pascham buhs jazeesch bet arri wissa ta strahpe janess kas zaur to zeltees warr un neweenu bes usrahdischanas, ka familijas-rullos irr usnemts, nepeeturreht. Nr. 137. 2

Annesmuischa, taî 9. Oktoberi 1874.

No Bilstin- un Attradses-muischas pagasta waldischanahm (Rihgas kreisê Kohknesses basnizas draudsê), tohp zaur scho wiss pee schi pagasta peederrigi, bet ahrpagastos, un pilsehtas dsihwodami lohzekli usaizinati wisswehlaki lihds 12. Nowember s. g. us ispildischanu, ta Widf. Gubbernator Leelkunga pawehla dehl saimu registeru sastahdischanas; sawu familijas-lohzekku skaitu no X. rewisijas (1858) lihds schim laikam, kas mirruschi un dsimmuschi, tiklab wihreeschus ka seeweeschus usdoht, un par teem krustamas- un mirschann-sihmes peenest, kas scho aizinaschanu neklausihs, netiks tikween pehz likkumeem strahpeht, bet arri buhs wissi sliktumi kas scheit zeltees warreht, janess par nepaklausischanu.

Wissas pilsehtu- un semju polizijas teek peeklahjigi luhgtas, scho sluddinaschanu teem winnu aprinkôs dsihwodameem schejeenes pagasta-lohzekleem sinnamu darriht gribbeht, un neweenu bes usrahdischanas sihms, ka familijas-ruttôs irr usnemts nepeeturreht. Nr. 53. 2

Bilstin- un Attradses-muischa pag. waldischana, taî 11. Oktober 1874.

Kad ta Zehsu kreises karra-kommissija irr preeksch 1. Kanton Zehsu kreises to karrawihru lohseschanu us to 25. Nowember 1874 nospreeduse, tad teek sinnams darrihts kâ teem ar wahrdu minneteem kâ: Jahn Wilkumsohn, Dawe Thomsohn, Mahrz Lahze, Peter Wihting, Dawe Kranklis, Peter Bramberg, Jahn Klepper, Jahn Elster, Alexander Kreews, Andre Wehrneek un Jurre Auskaln, kurri pee tahs eeksch Zehsu kreises un Zehsu basniz draudsê buhdamas Kalnamuischas, Meijermuischas un Bluffenmuischas pagasta peederrigi irr, jaw tannî 23. Nowember s. g. preeksch pusdeenas ap pulksten 10 pee pagastawezzaka eeksch Ohlupmahjas, dehl salihdsinaschanahs ir jasanahk. Nr. 121. 1

Sabeedrota Kalnamuischas, Meijermuischas un Bluffenmuischas pagasta-waldischanas, tannî 5. Oktober 1874.

No Nurmischu-Rammas muischu pagastawaldischanas (Rihgas aprinki, Siguldas draudsê) teek wissi ahrpuss scheem pagasteem dsihwodami tiklab wihrischki kâ seewischki, zaur scho usaizinati, tahs pee saimu-registera sastahdischanas waijadsigas wezzuma-sihmes, ka arri sinnas par familiju pawairoschanos un pamasinaschanos zaur kristibas- un mirschanas-sihmu pagahdaschanu, lihds 25. Oktoberam s. g. schai waldischanai peenest.

Wissas pilsehtu- un semmu-polizejas teek luhgtas, teem winnu aprinkôs dsihwodameem Nurmischu- un Rammas muischu pagastu-lohzekleem scho usaizinaschanu sinnamu darriht un par to arri gahdaht, ka winni to ispilda.

Nurmischu-Rammas muischu pagastawaldischanâ, taî 20. Septemberi 1874. Nr. 112. 1

Прокламы. Proclama.

Nach Ausweis der Hypothekenbücher der Stadt Dorpat ruhen auf dem allhier im 2. Stadttheile sub Nr. 1 a a belegenen, dem Herrn Goldarbeiter Robert Herrmann am 30. Juli d. J. sub Nr. 86 eigenthümlich zugeschriebenen Wohnhause sammt Appertinentien nachgenannte Obligationen:

1) eine am 24. Juli 1841 von dem Herrn Hans Diedrich Herrmann zum Besten der Geschwister Karl, Julie verehelichten Felschau, Robert, Olga, Berthold, Hartwig und Mathilde Herrmann über 636 Rbl. S. ausgestellte und am 25. Juli desselben Jahres sub Nr. 292 ingrossirte Obligation,
2) eine von demselben am 27. August 1843 zum Besten des Herrn Diedrich Emil Herrmann über 90 Rbl. S. ausgestellte und am 28. Aug. desselben Jahres sub Nr. 102 ingrossirte Obligation und
3) eine von demselben am 1. Juli 1842 zum Besten des Herrn Secretairs Borthmann über 150 Rbl. S. ausgestellte, nach am 1. Juli 1843 geschehener Abzahlung von 30 Rubel auf 120 Rbl. S. valedirende und am 18. Nov. 1844 sub Nr. 181 ingrossirte Obligation.

Da nun die sub 1 und 2 erwähnten Obligationen bescheinigtermaßen dadurch erloschen, daß die Geschwister Herrmann bei der von ihnen am 28. Sept. 1873 vollzogenen und am 30. Juli d. J. sub Nr. 86 corroborirten Erbtheilung die ihnen in den obgedachten Obligationen von ihrem Vater verschriebenen Summen von resp. 636 Rbl. und 90 Rbl. S. zur Masse conferirt haben und da ferner die sub 3 erwähnte Obligation von 120 Rbl. S. angeblich durch Zahlung getilgt worden, hat der gegenwärtige Eigenthümer des allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 1 a a belegenen Immobils, Goldarbeiter Robert Herrmann behufs Deletion und Mortification der mehrerwähnten, angeblich bereits liquidirten Obligationen um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten, indem er zugleich angegeben, daß die bezüglichen Schulddocumente abhanden gekommen und nicht mehr zu ermitteln seien.

In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge Alle und Jede, welche aus dem Besitz der obgedachten drei Schulddocumente irgend ein Forderungsrecht an den Provocanten Robert Herrmann oder ein Pfandrecht an das allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 1 a a belegene Wohnhaus sammt Appertinentien ableiten zu können meinen sollten, desmittelst aufgefordert und angewiesen, ihre etwaigen Ansprüche und Rechte binnen der peremtorischen Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 19. Nov. 1875, bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen.

An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Rechte, Forderungen und Ansprüche, wenn deren Anmeldung in der anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Herrn Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Rechte und Einwendungen finden. Insbesondere werden die mehrgedachten Obligationen in Bezug auf den Herrn Provocanten für werthlos erkannt und wird die Löschung derselben von der Hypothek des allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 1 a a belegenen Immobils verfügt werden. Nr. 1179. 3

Dorpat-Rathhaus, am 8. October 1874.

Demnach vom Rathe der Stadt Werro das hierselbst sub Nr. 36 belegene, dem Fräulein Leontine Lippoldt eigenthümlich zugeschriebene hölzerne Wohnhaus sammt dazu gehörigen Nebengebäuden und sonstigen Appertinentien zur Befriedigung einer darauf ingrossirten Obligationsforderung des weil. Werroschen Bürgers Ernst Conrad Bielrose modo dessen Erben von eintausendachthundert Rubeln Slbr. nebst rückständigen Renten und Kosten gemäß lib. II cap. 32 der Rigaschen Stadtrechte zum Ausbot gestellt worden, als werden alle Diejenigen, welche an das genannte Immobil Ansprüche und Anforderungen irgend welcher Art zu haben vermeinen, mittelst dieses öffentlichen Proclams aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Anforderungen innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten allhier anzugeben und ihre fundamenta crediti zu exhibiren, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieses peremtorischen Termins der fernere aditus präcludirt und Niemand mit weiteren, in der Proclamsfrist nicht angemeldeten Ansprüchen und Anforderungen an das in Rede stehende Immobil gehört werden soll. Nr. 1069. 2

Werro-Rathhaus, den 25. September 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach die Frau Gräfin Elisabeth Bose, Eigenthümerin der Güter Alt- und Neu-Anzen, — der Herr Baron R. von Engelhardt, Eigenthümer des Gutes Fölk, — Herr August von Roth, Eigenthümer des Gutes Paulenhof, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande der obengenannten Güter gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf den Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sich und ihre Erben und Erbnehmer angehören solle, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der etwaigen hypothekarischen Gläubiger, welche auf das Gut ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehender Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 16. Februar 1875 bei diesem Kreisgerichte mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

I. Des Gutes Neu-Anzen, Kirchspiel Anzen:

1. Sunsi Nr. 107, groß 21 Thlr. 25 Gr., auf den Bauer Johann Oija für den Preis von 2890 Rbl. S.,
2. Sunsi Nr. 106, groß 14 Thlr. 80 Gr., auf den Bauer Johann Oija für den Preis von 2527 Rbl. S.,
3. Tokko Nr. 87, groß 14 Thlr. 68 Gr., auf den Bauer Heinrich Treimann für den Preis von 1900 Rbl. S.,
4. Iwanihanso Nr. 85 B, groß 11 Thlr. 87 Gr., auf den Bauer Jaan Suija für den Preis von 1550 Rbl. S.,
5. Iwanihanso Nr. 85 A, groß 11 Thlr. 71 Gr., auf den Bauer Andrus Suija für den Preis von 1505 Rbl. S.,
6. Hansithoma Nr. 80, groß 14 Thlr. 10 Gr., auf den Bauer Peter Lippert für den Preis von 1889 Rbl. S.,
7. Iwani Nr. 78, groß 19 Thlr. 67 Gr., auf den Bauer Peter Konnow für den Preis von 2662 Rbl. S.,
8. Oinahanso Nr. 76, groß 19 Thlr. 3 Gr., auf die Bauern Ott und Johann Asson für den Preis von 2592 Rbl. S.,
9. Kollopabo Nr. 75, groß 16 Thlr. 11 Gr., auf den Bauer Jaan Prisko für den Preis von 2321 Rbl. S.,
10. Kollopabo Nr. 74, groß 18 Thlr. 72 Gr., auf den Bauer Ado Hainas für den Preis von 2549 Rbl. S.,
11. Oinathoma Nr. 72, groß 22 Thlr. 4 Gr., auf den Bauer Heinrich Hommuk für den Preis von 2949 Rbl. S.,
12. Wahheta Nr. 69, groß 21 Thlr. 64 Gr., auf den Bauer Karl Urbanik für den Preis von 3180 Rbl. S.,
13. Mikko Nr. 68, groß 17 Thlr. 8 Gr., auf den Bauer Johann Kanul für den Preis von 2375 Rbl. S.,
14. Mikko Nr. 67, groß 18 Thlr. 83 Gr., auf den Bauer Hans Oiger für den Preis von 2481 Rbl. S.,
15. Mikko Nr. 66, groß 16 Thlr. 57 Gr., auf den Bauer Johann Jöras für den Preis von 2286 Rbl. S.,
16. Kitse Nr. 65, groß 18 Thlr. 23 Gr., auf den Bauer Hans Thal für den Preis von 2625 Rbl. S.,
17. Kahroni Nr. 62, groß 15 Thlr. 83 Gr., auf den Bauer Peter Kallion für den Preis von 2377 Rbl. S.,
18. Mae Kisa Nr. 58, groß 15 Thlr. 21 Gr., auf den Bauer Mango Maritz für den Preis von 2305 Rbl. S.,
19. Petrejani Nr. 52, groß 22 Thlr. 83 Gr., auf den Bauer Karl Rosenthal für den Preis von 3056 Rbl. S.,
20. Pihleni Nr. 51, groß 17 Thlr. 31 Gr., auf den Bauer Johann Lippert für den Preis von 2420 Rbl. S.,
21. Pihleni Nr. 49, groß 19 Thlr. 18 Gr., auf den Bauer Karl Klokmann für den Preis von 2552 Rbl. S.,
22. Hinnojürri Nr. 48, groß 22 Thlr. 33 Gr., auf den Bauer Märt Kangro für den Preis von 2800 Rbl. S.,
23. Weikoni Nr. 47, groß 17 Thlr. 35 Gr., auf den Bauer Mango Maritz für den Preis von 2420 Rbl. S.,
24. Peddaja und Hinnohanso Nr. 81 und 82, groß 26 Thlr. 40 Gr., auf den Bauer Peter Will für den Preis von 3521 Rbl. S.

II. Des Gutes Alt-Anzen, Kirchspiel Anzen:

1. Hinni Nr. 53, groß 21 Thlr. 66 Gr., auf den Bauer Peter Hinn für den Preis von 3273 Rbl. S.,
2. Leesi Nr. 33, groß 25 Thlr. 20 Gr., auf den Bauer Märt Lüüs für den Preis von 3292 Rbl. S.,
3. Simani Nr. 48, groß 13 Thlr. 39 Gr., auf den Bauer Jürri Zipp für den Preis von 1976 Rbl. S.,
4. Weikemendiko Nr. 75, groß 22 Thlr. 14 Gr., auf den Bauer Johann Zillmer für den Preis von 3122 Rbl. S.,
5. Hawisto Nr. 108, groß 16 Thlr. 87 Gr., auf den Bauer Johann Reilik für den Preis von 2204 Rbl. S.,
6. Kiltre Nr. 57, groß 17 Thlr. 88 Gr., auf den Bauer Kristjan Jasmann für den Preis von 2757 Rbl. S.,
7. Pukka Nr. 45, groß 16 Thlr. 52 Gr., auf den Bauer Johann Zimmer für den Preis von 2312 Rbl. S.,
8. Litzmets Nr. 119, groß 19 Thlr. 63 Gr., auf den Bauer Karl Rätsep für den Preis von 2902 Rbl. S.,
9. Iwaski Nr. 82, groß 16 Thlr. 37 Gr., auf den Bauer Karl Paermann für den Preis von 2169 Rbl. S.,
10. Rimmi Nr. 74, groß 20 Thlr. 80 Gr., auf den Bauer Tohwre Reiljan für den Preis von 2908 Rbl. S.,
11. Pukka Nr. 47, groß 24 Thlr. 84 Gr., auf den Bauer Johann Wallner für den Preis von 3561 Rbl. S.,
12. Hango Nr. 40, groß 17 Thlr. 50 Gr., auf den Bauer Peter Labju für den Preis von 2432 Rbl. S.,
13. Weike Kaugsi Nr. 65, groß 25 Thlr. 53 Gr., auf den Bauer Jaan Reiljan für den Preis von 3402 Rbl. S.,
14. Kilago Nr. 66, groß 20 Thlr. 86 Gr., auf die Bauern Hans und Isak Kuiw für den Preis von 3238 Rbl. S.,
15. Kiltre Nr. 58, groß 19 Thlr. 41 Gr., auf den Bauer Johann Hinn für den Preis von 2850 Rbl. S.,
16. Leesi Nr. 32, groß 21 Thlr. 89 Gr., auf den Bauer Ado Joakit für den Preis von 2895 Rbl. S.,
17. Jaugamöisa Nr. 91, groß 19 Thlr., auf den Bauer Märt Joakit für den Preis von 2571 Rbl. S.,
18. Lahne Wassila Nr. 48, groß 16 Thlr. 41 Gr., auf den Bauer Michel Mürk für den Preis von 2484 Rbl. S.,
19. Suure Mendiko Nr. 74, groß 22 Thlr. 22 Gr., auf den Bauer Hans Mendik für den Preis von 2922 Rbl. S.,
20. Pattuper Nr. 34, groß 19 Thlr. 1 Gr., auf den Bauer Paap Treumuth für den Preis von 2646 Rbl. S.,
21. Lattiko Nr. 121, groß 19 Thlr. 1 Gr., auf den Bauer Karl Pormeistre für den Preis von 2668 Rbl. S.,
22. Rimmi Wassila Nr. 76, groß 15 Thlr. 31 Gr., auf den Bauer Johann Rättsep für den Preis von 2153 Rbl. S.,
23. Pussmötza Nr. 17 B, groß 11 Thlr. 11 Gr., auf den Bauer Ado Pusep für den Preis von 1562 Rbl. S.,
24. Pussmötza Nr. 17 A, groß 14 Thlr. 61 Gr., auf den Bauer Peter Wannokenne für den Preis von 1962 Rbl. S.,
25. Sibbola Nr. 78, groß 18 Thlr. 31 Gr., auf den Bauer Rein Leinus für den Preis von 2732 Rbl. S.,
26. Sibbola Nr. 77, groß 13 Thlr. 87 Gr., auf den Bauer Zille Hist für den Preis von 2108 Rbl. S.,
27. Püssa Nr. 67, groß 16 Thlr. 81 Gr., auf den Bauer Ernitz Laas für den Preis von 2383 Rbl. S.,
28. Tikfi Nr. 59, groß 25 Thlr. 74 Gr., auf den Bauer Peter Laas für den Preis von 3600 Rbl. S.,

29. Lillo Nr. 26, groß 21 Thlr. 80 Gr., auf den Bauer Isak Wallner für den Preis von 2837 Rbl. S.,
30. Kernajürri Nr. 20, groß 22 Thlr. 33 Gr., auf den Bauer Tohwri Antzow für den Preis von 2841 Rbl. S.,
31. Puusmetsa Nr. 16, groß 17 Thlr. 77 Gr., auf den Bauer Johann Joab für den Preis von 2560 Rbl. S.,
32. Tatriko Nr. 123, groß 24 Thlr. 48 Gr., auf den Bauer Josep Klaasmann für den Preis von 3348 Rbl. S.,
33. Lattiko Nr. 120, groß 22 Thlr. 8 Gr., auf den Bauer Jürri Naam für den Preis von 3058 Rbl. S.,
34. Litzmets Nr. 118, groß 42 Thlr. 57 Gr., auf die Bauern Andrus und Isak Rättsep für den Preis von 5572 Rbl. S.,
35. Hiere Nr. 104, groß 26 Thlr. 74 Gr., auf den Bauer Johann Laas für den Preis von 3405 Rbl. S.,
36. Jauga Nr. 86, groß 24 Thlr. 22 Gr., auf den Bauer Karl Wernik für den Preis von 3314 Rbl. S.,
37. Rimmi Nr. 73, groß 20 Thlr. 41 Gr., auf den Bauer Jaan Peterson für den Preis von 2658 Rbl. S.,
38. Totsi Nr. 72, groß 20 Thlr. 37 Gr., auf den Bauer Peter Zipp für den Preis von 3011 Rbl. S.,
39. Reidle Nr. 58, groß 27 Thlr. 87 Gr., auf den Bauer Fritz Hoberg für den Preis von 3768 Rbl. S.,
40. Willako Nr. 43, groß 17 Thlr. 7 Gr., auf den Bauer Peter Kul für den Preis von 2308 Rbl. S.

III. Des Gutes Fölk, Kirchspiel Theal-Fölk:
1. Nalikesse, groß 22 Thlr. 57 Gr., auf den Bauer Jaan Rink für den Preis von 4760 R. S.

IV. Des Gutes Paulenhof, Kirchspiel Rappin:
1. Kurrenurm Nr. 50, groß 13 Thlr. 66 Gr., auf die Paulenhofsche Bauergemeinde für den Preis von 1425 Rbl. S., Nr. 2599. 1

Dorpat-Kreisgericht, am 16. August 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiemit zu wissen: demnach der Herr Oskar von Löwis als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Schujenschen Kirchspiele belegenen Gutes Kudling hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde als:

1) Draugsel, groß 41 Thlr., auf den Kudlingschen Bauer Indrik Zinnit für den Preis von 5330 Rbl. S.,
2) Kolan Welmer, groß 23 Thlr., auf die Bauern Jahn Mazzis und Ansch Timsis für den Preis von 3910 Rbl. S.,
3) Kricken, groß 26 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Jacob Sahz für den Preis von 4240 Rbl. S.,
4) Kurwe, groß 20 Thlr. 45 Gr., auf die Bauern Jahn und Mahrz Mirk für den Preis von 2972 Rbl. S.,
5) Tatze, groß 21 Thlr. 36 Gr., auf den Bauer Peter Lahz für den Preis von 3413 Rbl. S.,

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Kudling ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 3638. 3

So geschehen zu Wenden, den 11. Sept. 1874.

No Bihrin-Eisfasch- un Petrupes-pagasta teesas teek zaur scho sinnams darrihts, ka tas to scheijeenes mahju Skutte un Wetzkohl pirzeijs un lohpu andalmanis Jahn Maldau, kas Limbaschos dsihwo paradu dehl konkursi krittis irr; tadehl teek no schihs pagasta teesas wissi, kam tas minnets Jahn Maldau parada buhtu, ka arri tee kas tam Jahn Maldau parada irr, usaizinati eeksch trihs mehnesch laika, tas irr wisswehlaki lihds 15. Dezemb. f. g. pee Bihrin-Eisfasch un Petrupes-pagasta teesas peeteiktees un sawas prassischanas jeb sawu paradu usdoht ja pehz tam neweens netiks peenemts tik ar parradu flehpejeem gan pehz likkuma isdarrihs.

Bihrinâ pagasta teesa, tai 14. Septemb. 1874.
Nr. 100. 1

Торги. Torge.

Diejenigen, welche die zum Dünaufer hin bei der Marktschenke außerhalb der Marstall-Ausfahrt belegenen Schifferküchen auf 3 Jahre, d. i. vom 1. Januar 1875 bis zum 31. December 1877 miethen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 17. und 24. October d. J. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 1202. 2

Riga-Rathhaus, den 10. October 1874.

Лица, желающія брать въ наймы кухню для шкиперовъ, состоящую въ двинской набережной у рѣчнаго шинка за конюшенным выѣздомъ, срокомъ на 3 года, т. е. съ 1. Января 1875 г. по 31. Декабря 1877 года, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской коммисіи городской кассы 17. и 24. ч. сего Октября мѣсяца, въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ.

г. Рига-ратгаузъ, 10. Октября 1874 г.
№ 1202. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:
совѣтникъ: **Гакенъ.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil

Alt-Dubbeln.

Die Erbbesitzer des Hakelwerks Alt-Dubbeln werden hierdurch aufgefordert, sich Dienstag den 22. October, um 9 Uhr Vormittags, recht zahlreich zu einer **Generalversammlung** im Hause des Herrn C. Büschke einzufinden.

Tagesordnung: 1) Rechenschaftsabgabe; 2) Beschlußfassung über diverse Communeangelegenheiten.

Die Verwaltung.

No Stalbes pagasta teesas, Straupes draudsê, teek zaur scho sinnams darrihts, ka pehz augstakas teesas spreeduma schejeenes Keegelneek mahjâ

82 asses uszirstas malkas

us oksioni wairak sohlitajeem tiks pahrdohta, — tadehl malkas-pirzeji zaur scho tohp usaizinati, 30. Oktoberî f. g. pulksten 10 preekschpusdeenas schejeenes Kegelneek mahjâ sanahkt. Nr. 46. 1

Stalbes pagasta teesâ, tai 1. October 1874.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des Rossiansche Hebräers Mowscha Schliomowitsch Brusem d. d. 20. November 1873 Nr. 1544, giltig bis zum 26. Juni 1874.

Das B.-B. des Mitauschen Bürgerokladisten Alex. Tscheglow d. d. 31. Januar 1874 Nr. 1527, giltig bis zum 22. November 1874.

Das B.-B. des Krasinskschen Bauern Iwan Fedotow d. d. 4. April 1874 Nr. 1227, giltig bis zum 16. August 1874.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Berichtigung. In der der Livl. Gouv.-Zeitung Nr. 108 v. d. J. beigegebenen Beilage muß auf Seite 4 die Ueberschrift lauten: Tabelle der der Amortisation unterliegenden Serien der **2.** 5% inneren Prämien-Anleihe vom Jahre **1866** u. s. w.

Дозволено цензурою. Рига, 18 Октября 1874 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)